



# *X-Plain™*

## *Ecocardiograma de Esfuerzo*

### **Sumario**

El *ecocardiograma de esfuerzo* permite que el médico vea imágenes del corazón antes y después de hacer ejercicio físico. Los resultados de esta prueba ayudan al médico a determinar cuál es el estado del corazón.

Su médico podría pedirle a usted que se someta a un *ecocardiograma de esfuerzo*, también conocido como un *eco de esfuerzo*.

Este programa de educación al paciente le enseñará por qué son necesarios los *ecocardiogramas de esfuerzo* y qué se debe esperar durante un *eco de esfuerzo*.

### **El Corazón**

El corazón es el músculo más importante del cuerpo. Su función principal es bombear sangre a los pulmones y al resto del cuerpo.

El corazón se divide en dos partes: el lado izquierdo y el lado derecho.

Cada lado se divide en dos cámaras: la aurícula y el ventrículo.

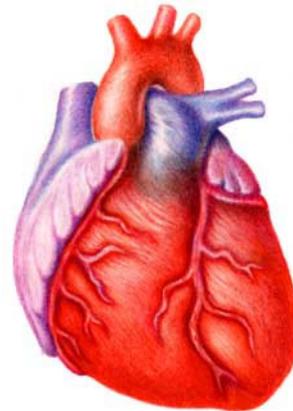
La sangre del cuerpo llega a la aurícula derecha del corazón a través de venas grandes.

De la aurícula derecha, la sangre se bombea al ventrículo derecho.

Luego, la sangre es bombeada a los pulmones a través de las arterias pulmonares. En los pulmones, la sangre libera el dióxido de carbono y se carga de oxígeno.

De los pulmones, la sangre retorna a la aurícula izquierda, pasando después al ventrículo izquierdo.

Del ventrículo izquierdo, la sangre se distribuye al resto del cuerpo a través de la aorta, el vaso sanguíneo más grande del cuerpo.



---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

El corazón es un tejido vivo, y por lo tanto necesita sangre al igual que el resto del cuerpo. El corazón se bombea sangre a sí mismo a través de los numerosos vasos sanguíneos que van directamente al músculo cardíaco. Estos se llaman *arterias coronarias*.

El corazón está envuelto en una membrana fina llamada el *pericardio*. El pericardio permite que el corazón pueda latir con más facilidad.

### **Enfermedades cardíacas y ecocardiogramas**

El corazón puede ser afectado por varias enfermedades. Enfermedad cardíaca es la causa principal de muerte en los Estados Unidos.

Algunas enfermedades del corazón causan que los vasos sanguíneos se tapen, lo cual puede llegar a causar un ataque cardíaco. Esto se conoce como enfermedad de las arterias coronarias.

Otras enfermedades afectan a las válvulas del corazón. Las válvulas del corazón pueden volverse estrechas y rígidas. Si esto sucede, en vez de fluir en una sola dirección, la sangre podría fluir al revés, causando una disminución en la efectividad del corazón.

Algunas enfermedades cardíacas afectan al músculo del corazón y lo debilitan.

Las válvulas, y el corazón mismo, pueden verse afectados por infecciones.

La sangre se puede coagular dentro del corazón, aumentando el riesgo de un derrame cerebral.

El pericardio, o membrana que cubre al corazón, puede infectarse y llenarse de fluidos.

Su médico puede obtener mucha información sobre su corazón al escuchar sus latidos y al medir el pulso y la presión sanguínea. Un *electrocardiograma* o *EKG*, es un trazado del corazón, que también puede ser muy útil. Sin embargo, el ecocardiograma permite al médico obtener una imagen del corazón sin tener que insertar nada adentro del cuerpo.

Con el ecocardiograma, su médico puede averiguar:

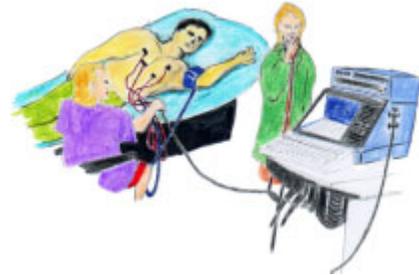
- cómo están funcionando las cámaras y válvulas de su corazón

---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

- cómo está el flujo sanguíneo dentro de su corazón
- si existe alguna inflamación de la membrana cardiaca
- qué tan fuerte está su músculo cardiaco tras haber sufrido un ataque cardiaco
- si existe algún tumor cardiaco.

La comparación entre el ecocardiograma antes y después del ejercicio físico ayuda al médico a determinar qué tan bien puede aguantar el corazón ante un aumento de actividad. Algunas anomalías cardiacas pasan desapercibidas hasta que se obligue al corazón a latir más rápido o con más fuerza.



### **Cómo funciona un ecocardiograma**

Para crear una imagen del corazón, se coloca un aparato sobre el pecho del cual se emiten ondas sonoras que se enfocan directamente al corazón.

Cuando las ondas tocan el corazón, su eco rebota y retorna al aparato. La velocidad y la intensidad del eco transmiten información sobre el tejido cardiaco. Esta información se transforma en imágenes.

El médico puede examinar las imágenes para obtener información sobre los músculos, las válvulas y otras estructuras y funciones del corazón.

Usted no debe comer nada durante las 3 ó 4 horas antes de una prueba de ecocardiograma de esfuerzo. Es mejor ir vestido con ropa cómoda, con una camisa que se pueda quitar o desabrochar con facilidad.

Si está tomando algún medicamento, consulte con su médico si debe o no debe seguir tomándolo el día de la prueba del ecocardiograma de esfuerzo.

El ecocardiograma genera imágenes animadas del corazón contrayéndose. También permite ver el flujo sanguíneo dentro del corazón.

### **Durante un ecocardiograma de esfuerzo**

Se le pedirá que se desnude de cintura para arriba y que se acueste en una camilla especial.

---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

El técnico le colocará electrodos en el pecho, las muñecas y los tobillos. Éstos se usarán para hacerle un electrocardiograma al mismo tiempo que se le hace el ecocardiograma. También se vigila la presión sanguínea.

Se colocará un gel lubricante sobre su pecho y sobre el aparato que envía las ondas, llamado el *transductor*.

El técnico le pasará el transductor por el pecho, presionando ligeramente. El técnico podría pedirle que cambie de postura o que respire de cierta manera. También le pedirá que permanezca quieto a lo largo de la prueba.

Después de hacerle el ecocardiograma en reposo, se le pedirá que haga un poco de ejercicio físico andando deprisa sobre un caminador o usando otros equipos de ejercicio que aumenten su latido cardiaco.

Puede que algunos pacientes no puedan hacer ejercicio físico por padecer artritis o por otras condiciones médicas. En este caso, en lugar de pedirle que realice ejercicio físico, se le podría administrar algún medicamento para aumentar su ritmo cardiaco.

Una vez aumentado su ritmo cardiaco, se le pedirá que se acueste inmediatamente para poder grabar un segundo grupo de imágenes ecocardiográficas. Estas imágenes mostrarán el corazón latiendo con fuerza y recuperándose.

El ecocardiograma de esfuerzo es indoloro y poco riesgoso. Advierta al técnico si siente algún dolor en el pecho o en el brazo, si nota falta de aire, si tiene molestias o si está mareado. Lo mejor es simplemente relajarse. ¡Si lo desea, puede pedirle al técnico que le deje echar un vistazo a su propio corazón!

La prueba del ecocardiograma de esfuerzo dura de 1 a 2 horas. Al final, el técnico le quitará los electrodos y le ayudará a limpiar cualquier residuo del gel lubricante que quede en su pecho.

### **Después de un ecocardiograma**

El ecocardiograma de esfuerzo es un procedimiento para pacientes ambulatorios, lo cual significa que al terminar la prueba usted se irá a casa. Usted puede reanudar sus actividades diarias después de un ecocardiograma de esfuerzo.

El médico analizará los dos grupos de imágenes y después discutirá los resultados con usted. Pregúntele a su médico cuándo estarán listos los resultados.

---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

## Riesgos

El ecocardiograma de esfuerzo es muy seguro e indoloro. Sin embargo, hay varios riesgos y complicaciones posibles aunque improbables. Usted necesita saber sobre ellos en caso de que sucedan. Estando informado, usted puede ayudar a su médico a detectar las complicaciones a tiempo.

Raramente usted podría sentir dolor u opresión en el pecho, o dolor en su hombro o brazo izquierdo, o en el lado izquierdo de la mandíbula. También podría sentir cierta opresión en el pecho y dificultad para respirar. Cualquiera de estos síntomas podría indicar un posible ataque cardiaco.

Debería informar inmediatamente al técnico o médico en caso de tener cualquiera de estas sensaciones. Mediante el examen de su trazado cardiaco, o electrocardiograma, él o ella podrá confirmar si está usted teniendo un problema cardiaco.

Si después de terminar el ejercicio físico usted todavía siente dolor, le proporcionarán ayuda inmediata en el consultorio médico o en el hospital donde estén realizando la prueba.

## Resumen

Un ecocardiograma de esfuerzo, o eco de esfuerzo, puede ser una prueba muy útil para demostrarle a su médico cómo está funcionando su corazón.

El ecocardiograma de esfuerzo es una prueba indolora y poco riesgosa. Asegúrese de avisar al técnico o médico si usted siente algún tipo de dolor, fatiga o molestia.

Después de examinar su eco de esfuerzo, su médico podría ayudarle a mejorar su salud, si fuese necesario, ¡para así poder disfrutar de la vida al máximo!



---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.